

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 99 — 302

[C - 99/29002]

**30 NOVEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du 20 mai 1997 fixant les modalités de subventionnement des sections et unités de formation de l'enseignement de promotion sociale de régime I organisées par les établissements d'enseignement de promotion sociale subventionnés par la Communauté française**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de l'enseignement, notamment les articles 12, §§ 3 et 4, 32, § 2, alinéas 2 et 24, §§ 3, 4, 5 et 6 telle que modifiée;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment les articles 17, 136 et 137;

Vu le décret du 27 décembre 1993 portant diverses mesures en matière de culture, de santé, d'enseignement et de budget, notamment l'article 6;

Vu le décret du 22 décembre 1994 portant diverses mesures en matière d'audiovisuel et d'enseignement, notamment l'article 8;

Vu le décret-programme du 20 décembre 1995 portant diverses mesures concernant les fonds budgétaires, les bâtiments de la Communauté, la dette de certains organismes d'intérêt public et l'enseignement, notamment l'article 6;

Vu le décret-programme du 25 juillet 1996 portant diverses mesures concernant les fonds budgétaires, les bâtiments scolaires, l'enseignement et l'audiovisuel, notamment l'article 29;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 novembre 1991 relatif aux dossiers pédagogiques des sections et unités de formation de l'enseignement de promotion sociale de régime I, tel que modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 3 novembre 1992 et les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 19 juillet 1993, 26 avril 1994, 10 avril 1995 et 5 janvier 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juillet 1993 portant règlement général des études dans l'enseignement secondaire de promotion sociale de régime I, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juillet 1993 portant règlement général des études dans l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court et de régime I, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 mai 1997 fixant les modalités de subventionnement des sections et unités de formation de l'enseignement de promotion sociale de régime I organisées par les établissements d'enseignement de promotion sociale subventionnés par la Communauté française;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 octobre 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 30 novembre 1998;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 23 novembre 1998;

Sur la proposition du Ministre du Budget, des Finances et de la Fonction publique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 mai 1997 fixant les modalités de subventionnement des sections et unités de formation de l'enseignement de promotion sociale de régime I organisées par les établissements d'enseignement de promotion sociale subventionnés par la Communauté française est complété par les alinéa suivants :

« Pour l'année scolaire 1992-1993, le montant de la subvention de fonctionnement est fixé, par période de 50 minutes et par étudiant régulier, comme suit :

1° 7,43 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :

a) cours généraux, à l'exception de ceux réservés à l'encadrement;

b) cours techniques, à l'exception :

- des cours techniques de laboratoire;
- des cours techniques à caractère industriel;
- des cours techniques réservés à l'encadrement;

c) cours spéciaux, à l'exception :

- des cours spéciaux de dactylographie;
- des cours spéciaux réservés à l'encadrement;

d) cours de psychologie, pédagogie et méthodologie;

2° 8,36 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :

a) cours techniques à caractère industriel;

b) cours techniques et de pratique professionnelle à l'exception de ceux réservés à l'encadrement;

3° 9,29 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :

a) cours techniques de laboratoire;

b) cours de pratique professionnelle, à l'exception :

- des cours de pratique professionnelle industrielle;

- des cours de pratique professionnelle réservés à l'encadrement;
  - des cours de pratique professionnelle - nursing;
  - des cours de pratique professionnelle - stages;
  - c) cours spéciaux de dactylographie;
- 4° 10,22 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :
- a) cours de pratique professionnelle industrielle;
  - b) cours de pratique professionnelle - nursing.

Pour l'année scolaire 1993-1994, le montant de la subvention de fonctionnement est fixé, par période de 50 minutes et par étudiant régulier, comme suit :

- 1° 7,66 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :
- a) cours généraux, à l'exception de ceux réservés à l'encadrement;
  - b) cours techniques, à l'exception :
    - des cours techniques de laboratoire;
    - des cours techniques à caractère industriel;
    - des cours techniques réservés à l'encadrement;
  - c) cours spéciaux, à l'exception :
    - des cours spéciaux de dactylographie;
    - des cours spéciaux réservés à l'encadrement;
  - d) cours de psychologie, pédagogie et méthodologie;
- 2° 8,61 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :
- a) cours techniques à caractère industriel;
  - b) cours techniques et de pratique professionnelle à l'exception de ceux réservés à l'encadrement;
- 3° 9,57 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :
- a) cours techniques de laboratoire;
  - b) cours de pratique professionnelle, à l'exception :
    - des cours de pratique professionnelle industrielle;
    - des cours de pratique professionnelle réservés à l'encadrement;
    - des cours de pratique professionnelle - nursing;
    - des cours de pratique professionnelle - stages;
  - c) cours spéciaux de dactylographie;
- 4° 10,53 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :
- a) cours de pratique professionnelle industrielle;
  - b) cours de pratique professionnelle - nursing.

Pour l'année scolaire 1994-1995, le montant de la subvention de fonctionnement est fixé, par période de 50 minutes et par étudiant régulier, comme suit :

- 1° 7,77 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :
- a) cours généraux, à l'exception de ceux réservés à l'encadrement;
  - b) cours techniques, à l'exception :
    - des cours techniques de laboratoire;
    - des cours techniques à caractère industriel;
    - des cours techniques réservés à l'encadrement;
  - c) cours spéciaux, à l'exception :
    - des cours spéciaux de dactylographie;
    - des cours spéciaux réservés à l'encadrement;
  - d) cours de psychologie, pédagogie et méthodologie;
- 2° 8,74 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :
- a) cours techniques à caractère industriel;
  - b) cours techniques et de pratique professionnelle à l'exception de ceux réservés à l'encadrement;
- 3° 9,71 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :
- a) cours techniques de laboratoire;
  - b) cours de pratique professionnelle, à l'exception :
    - des cours de pratique professionnelle industrielle;
    - des cours de pratique professionnelle réservés à l'encadrement;
    - des cours de pratique professionnelle - nursing;
    - des cours de pratique professionnelle - stages;
  - c) cours spéciaux de dactylographie;

4° 10,68 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :

- a) cours de pratique professionnelle industrielle;
- b) cours de pratique professionnelle - nursing.

Pour l'année scolaire 1995-1996, le montant de la subvention de fonctionnement est fixé, par période de 50 minutes et par étudiant régulier, comme suit :

1° 7,88 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :

- a) cours généraux, à l'exception de ceux réservés à l'encadrement;
- b) cours techniques, à l'exception :
  - des cours techniques de laboratoire;
  - des cours techniques à caractère industriel;
  - des cours techniques réservés à l'encadrement;
- c) cours spéciaux, à l'exception :
  - des cours spéciaux de dactylographie;
  - des cours spéciaux réservés à l'encadrement;
- d) cours de psychologie, pédagogie et méthodologie;

2° 8,87 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :

- a) cours techniques à caractère industriel;
- b) cours techniques et de pratique professionnelle à l'exception de ceux réservés à l'encadrement;

3° 9,85 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :

- a) cours techniques de laboratoire;
- b) cours de pratique professionnelle, à l'exception :
  - des cours de pratique professionnelle industrielle;
  - des cours de pratique professionnelle réservés à l'encadrement;
  - des cours de pratique professionnelle - nursing;
  - des cours de pratique professionnelle - stages;
- c) cours spéciaux de dactylographie;

4° 10,84 francs pour les cours classés dans les catégories suivantes :

- a) cours de pratique professionnelle industrielle;
- b) cours de pratique professionnelle - nursing. »

**Art. 2.** L'article 4 du même arrêté est complété par les alinéas suivants :

« Pour l'année scolaire 1992-1993, les périodes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> donnent droit à une subvention de fonctionnement d'un montant forfaitaire de 46,45 francs par étudiant régulier.

Pour l'année scolaire 1993-1994, les périodes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> donnent droit à une subvention de fonctionnement d'un montant forfaitaire de 47,84 francs par étudiant régulier.

Pour l'année scolaire 1994-1995, les périodes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> donnent droit à une subvention de fonctionnement d'un montant forfaitaire de 48,53 francs par étudiant régulier.

Pour l'année scolaire 1995-1996, les périodes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> donnent droit à une subvention de fonctionnement d'un montant forfaitaire de 49,26 francs par étudiant régulier. »

**Art. 3.** L'article 6 du même arrêté est complété par le paragraphe suivant :

« § 3. Pour les années scolaires 1992-1993 à 1995-1996 incluses, le nombre des élèves réguliers pris en compte pour le calcul du montant des subventions de fonctionnement est le nombre d'élèves réguliers comptabilisés au premier dixième de la durée de la formation diminué de dix pour cent . »

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets au 1<sup>er</sup> septembre 1998.

**Art. 5.** Le Ministre ayant l'enseignement de promotion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 novembre 1998.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre du Budget, des Finances et de la Fonction publique,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 99 — 302

[C - 99/29002]

**30 NOVEMBER 1998. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 20 mei 1997 houdende vaststelling van de subsidiëeringswijze van de opleidingsafdelingen en -eenheden van het onderwijs voor sociale promotie van stelsel I ingericht door de onderwijsinrichtingen voor sociale promotie die door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd worden**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 houdende wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op de artikelen 12, § 3 en 4, 32, § 2, lid 2 en 24, §§ 3, 4, 5 en 6, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van 16 april 1991 van de Raad van de Franse Gemeenschap houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op de artikelen 17, 136 en 137;

Gelet op het decreet van 27 december 1993 houdende diverse maatregelen inzake cultuur, gezondheid, onderwijs en begroting, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het decreet van 22 december 1994 houdende verschillende maatregelen in verband met de audiovisuele sector en het onderwijs, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het programmadecreet van 20 november 1995 houdende diverse maatregelen betreffende de begrotingsfondsen, de gebouwen van de Gemeenschap, de schuld van sommige instellingen van openbaar nut en het onderwijs, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het programmadecreet van 25 juli 1996 houdende diverse maatregelen betreffende de begrotingsfondsen, de schoolgebouwen, het onderwijs en de audiovisuele sector, inzonderheid op artikel 29;

Gelet op het besluit van 18 november 1991 van de Executieve van de Franse Gemeenschap betreffende de pedagogische dossiers van de opleidingsafdelingen en -eenheden in het onderwijs voor sociale promotie van stelsel I, zoals gewijzigd bij het besluit van 3 november 1992 van de Executieve van de Franse Gemeenschap en van de besluiten van 19 juli 1993, 26 april 1994, 10 april 1995 en 5 januari 1998 van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van 20 juli 1997 van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende algemene studieregeling in het secundair onderwijs voor sociale promotie van stelsel I, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het besluit van 20 juli 1993 van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende algemene studieregeling in het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel I, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het besluit van 20 mei 1997 van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende vaststelling van de subsidiëeringswijze van de opleidingsafdelingen en -eenheden van het onderwijs voor sociale promotie van stelsel I ingericht door de onderwijsinrichtingen voor sociale promotie die door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd worden;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 oktober 1998;

Gelet op het akkoord van 30 november 1998 van de Minister van Begroting;

Gelet op de beraadslaging van 23 november 1998 van de Regering van de Franse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het besluit van 20 mei 1997 van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende vaststelling van de subsidiëeringswijze van de opleidingsafdelingen en -eenheden van het onderwijs voor sociale promotie van stelsel I ingericht door de onderwijsinrichtingen voor sociale promotie die door de Franse Gemeenschap gesubsidieerd worden, wordt aangevuld met de volgende leden :

« Voor het schooljaar 1992-1993 is het bedrag van de werkingstoelage per lestijd van 50 minuten en per regelmatig ingeschreven leerling als volgt vastgelegd :

1° 7,43 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) algemene vakken, met uitzondering van deze voorbehouden aan de begeleiding;
- b) technische vakken, met uitzondering van :
  - technische laboratoriumlessen;
  - technische cursussen van industriële aard;
  - technische cursussen voorbehouden aan de begeleiding;
- c) bijzondere cursussen, met uitzondering van :
  - bijzondere cursussen dactylografie;
  - bijzondere cursussen voorbehouden aan de begeleiding;
- d) cursussen psychologie, pedagogie en methodiek;

2° 8,36 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) technische cursussen van industriële aard;
- b) technische cursussen en beroepspraktijk met uitzondering van deze voorbehouden aan de begeleiding;

3° 9,29 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) technische laboratoriumlessen;
- b) cursussen beroepspraktijk met uitzondering van :
  - cursussen industriële beroepspraktijk;

- cursussen beroepspraktijk voorbehouden aan de begeleiding;
- cursussen beroepspraktijk - nursing;
- cursussen beroepspraktijk - stages;
- c) bijzondere cursussen voor dactylografie;

4° 10,22 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) cursussen industriële beroepspraktijk;
- b) cursussen beroepspraktijk - nursing.

Voor het schooljaar 1993-1994 is het bedrag van de werkingstoelage per lestijd van 50 minuten en per regelmatig ingeschreven leerling als volgt vastgelegd :

1° 7,66 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) algemene vakken, met uitzondering van deze voorbehouden aan de begeleiding;
- b) technische vakken, met uitzondering van :
  - technische laboratoriumlessen;
  - technische cursussen van industriële aard;
  - technische cursussen voorbehouden aan de begeleiding;
- c) bijzondere cursussen, met uitzondering van :
  - bijzondere cursussen dactylografie;
  - bijzondere cursussen voorbehouden aan de begeleiding;
- d) cursussen psychologie, pedagogie en methodiek;

2° 8,61 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) technische cursussen van industriële aard;
- b) technische cursussen en beroepspraktijk met uitzondering van deze voorbehouden aan de begeleiding;

3° 9,57 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) technische laboratoriumlessen;
- b) cursussen beroepspraktijk met uitzondering van :
  - cursussen industriële beroepspraktijk;
  - cursussen beroepspraktijk voorbehouden aan de begeleiding;
  - cursussen beroepspraktijk - nursing;
  - cursussen beroepspraktijk - stages;
- c) bijzondere cursussen dactylografie;

4° 10,53 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) cursussen industriële beroepspraktijk;
- b) cursussen beroepspraktijk - nursing.

Voor het schooljaar 1994-1995 is het bedrag van de werkingstoelage per lestijd van 50 minuten en per regelmatig ingeschreven leerling als volgt vastgelegd :

1° 7,77 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) algemene vakken, met uitzondering van deze voorbehouden aan de begeleiding;
- b) technische vakken, met uitzondering van :
  - technische laboratoriumlessen;
  - technische cursussen van industriële aard;
  - technische cursussen voorbehouden aan de begeleiding;
- c) bijzondere cursussen, met uitzondering van :
  - bijzondere cursussen dactylografie;
  - bijzondere cursussen voorbehouden aan de begeleiding;
- d) cursussen psychologie, pedagogie en methodiek;

2° 8,74 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) technische cursussen van industriële aard;
- b) technische cursussen en beroepspraktijk met uitzondering van deze voorbehouden aan de begeleiding;

3° 9,71 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) technische laboratoriumlessen;
- b) cursussen beroepspraktijk met uitzondering van :
  - cursussen industriële beroepspraktijk;
  - cursussen beroepspraktijk voorbehouden aan de begeleiding;

- cursussen beroepspraktijk - nursing;
- cursussen beroepspraktijk - stages;
- c) bijzondere cursussen dactylografie.

4° 10,68 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) cursussen industriële beroepspraktijk;
- b) cursussen beroepspraktijk - nursing.

Voor het schooljaar 1995-1996 is het bedrag van de werkingstoelage per lestijd van 50 minuten en per regelmatig ingeschreven leerling als volgt vastgelegd :

1° 7,88 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) algemene vakken, met uitzondering van deze voorbehouden aan de begeleiding;
- b) technische vakken, met uitzondering van :
  - technische laboratoriumlessen;
  - technische cursussen van industriële aard;
  - technische cursussen voorbehouden aan de begeleiding;
- c) bijzondere cursussen, met uitzondering van :
  - bijzondere cursussen dactylografie;
  - bijzondere cursussen voorbehouden aan de begeleiding.
- d) cursussen psychologie, pedagogie en methodiek;

2° 8,87 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën:

- a) technische cursussen van industriële aard;
- b) technische cursussen en beroepspraktijk met uitzondering van deze voorbehouden aan de begeleiding;

3° 9,85 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) technische laboratoriumlessen;
- b) cursussen beroepspraktijk met uitzondering van :
  - cursussen industriële beroepspraktijk;
  - cursussen beroepspraktijk voorbehouden aan de begeleiding;
  - cursussen beroepspraktijk - nursing;
  - cursussen beroepspraktijk - stages;
- c) bijzondere cursussen dactylografie;

4° 10,84 frank voor de cursussen ingedeeld in de volgende categorieën :

- a) cursussen industriële beroepspraktijk;
- b) cursussen beroepspraktijk - nursing. »

**Art. 2.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende leden :

« Voor het schooljaar 1992-1993 geven de in lid 1 bedoelde lestijden recht op een forfaitaire werkingstoelage van 46,45 frank per regelmatig ingeschreven leerling.

Voor het schooljaar 1993-1994 geven de in lid 1 bedoelde lestijden recht op een forfaitaire werkingstoelage van 47,84 frank per regelmatig ingeschreven leerling.

Voor het schooljaar 1994-1995 geven de in lid 1 bedoelde lestijden recht op een forfaitaire werkingstoelage van 48,53 frank per regelmatig ingeschreven leerling.

Voor het schooljaar 1995-1996 geven de in lid 1 bedoelde lestijden recht op een forfaitaire werkingstoelage van 49,26 frank per regelmatig ingeschreven leerling. »

**Art. 3.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgend lid :

« § 3. Voor de schooljaren 1992-1993 tot 1995-1996 inbegrepen, is het aantal regelmatig ingeschreven leerlingen dat in aanmerking komt voor de berekening van het bedrag van de werkingstoelagen het aantal regelmatig ingeschreven leerlingen geteld na het eerste tiende van de opleidingsduur verminderd met tien percent. »

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1998.

**Art. 5.** De Minister tot wiens bevoegdheid het onderwijs voor sociale promotie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 november 1998.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE